

428318-2026 - Zadávání

Německo – Přírodní rezervace – Natura 2000 Station Usedom

OJ S 119/2026 24/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

E-mail: Juliane.Kahl@staluvmv-regierung.de

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Ochrana životního prostředí

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Natura 2000 Station Usedom

Popis: Naturkundliche Führungen, Projekttag für Schulklassen und Jugendgruppen, Infotafel erstellen, Betreuung von Naturschutzflächen, Zusammenarbeit mit Fachbehörden und lokalen Akteuren, Betreuungsbericht, Natura-2000 Ausstellung umsetzen

Identifikátor řízení: df508365-03a1-4599-b1b9-3a5732670153

Interní identifikátor: N/2026/65

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92533000 Přírodní rezervace

Další klasifikace (cpv): 90712400 Služby související s řízením přírodních zdrojů a strategickým plánováním ochrany

2.1.2. Místo plnění

Země: Německo

Kdekoli v dané zemi

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Gebietsbetreuung

Popis: Konzeption, Organisation und Durchführung von naturkundlichen Führungen im Norden der Insel Usedom; Konzeption und Durchführung von Projekttagen; Erstellen und Beschaffen von Werbematerial; Öffentlichkeits- und Pressearbeit; Infotafel gestalten und beschaffen; Betreuung von Habitatflächen des großen Feuerfalter; Abstimmungen mit Auftraggeber und Fachbehörden; Betreuungsberichte und Abschlussbericht

Interní identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92533000 Přírodní rezervace

Další klasifikace (cpv): 90721700 Ochrana ohrožených druhů

5.1.2. Místo plnění

Obec: Usedom Nord

PSČ: 17449

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

5.1.2. Místo plnění

Obec: Usedom Nord

PSČ: 17454

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

5.1.2. Místo plnění

Obec: Usedom Nord

PSČ: 17459

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

5.1.2. Místo plnění

Obec: Usedom Nord

PSČ: 17440

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 17/08/2026

Datum konce trvání: 29/03/2029

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Erwartet wird PC-Hardware für die Arbeit mit Officeprogrammen, GIS und Designprogrammen sowie das Vorhandensein der dafür notwendigen Software.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Erwartet wird ein Abschluss der Fachrichtung Biologier, Landschaftsökologie, Geografie oder einer verwandten Fachrichtung. Bei fehlendem fachlichen Abschluss wird eine langjährige Berufserfahrung und Kenntnisse in den genannten Fachrichtungen erwartet.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Es ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren anzugeben. Nachauftragnehmer müssen hier keine Angaben zum Umsatz machen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Referenzen, Anzahl Projektmitarbeiter

Popis: Projekterfahrung in naturkundlichen Führungen, der naturkundlichen Bildungsarbeit und in der Flächenbetreuung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Angebotspreis brutto

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8caeae89-634ab6ce266e19d4

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 42 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen, die Einfluss auf die Bewertung der Zuschlagskriterien haben, werden vom Auftraggeber nicht nachgefordert.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 06/07/2026 11:20:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informace o lhůtách pro přezkum: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

5.1. Část: LOT-0002

Název: Natura 2000 Ausstellung

Popis: Konzeption, Umsetzung und Betreuung einer naturkundlichen Ausstellung mit dem Schwerpunkt Natura 2000; Seitens des Auftraggebers wird kein Ausstellungsraum zur Verfügung gestellt. Geeignete Räumlichkeiten für eine öffentliche Ausstellung sind durch den Auftragnehmer bereitzu-halten. Angedacht ist eine Ausstellungsfläche von ca. 20m² bis 40m², die sich auf einen oder mehrere Ausstellungsräume verteilen kann.

Interní identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79956000 Organizace veletrhů a výstav

5.1.2. Místo plnění

Země: Německo

Kdekoli v dané zemi

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 17/08/2026

Datum konce trvání: 29/03/2029

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Erwartet wird PC-Hardware für die Arbeit mit Officeprogrammen, GIS und Designprogrammen sowie das Vorhandensein der dafür notwendigen Software.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Erwartet wird ein Abschluss der Fachrichtung Biologie, Landschaftsökologie, Geografie oder einer verwandten Fachrichtung. Bei fehlendem fachlichen Abschluss wird eine langjährige Berufserfahrung und Kenntnisse in den genannten Fachrichtungen erwartet.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Es ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren anzugeben. Nachauftragnehmer müssen hier keine Angaben zum Umsatz machen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Referenzen, Anzahl Mitarbeiter, Lage

Popis: Erfahrungen mit naturkundlichen Ausstellungen, Anzahl Mitarbeiter, Erreichbarkeit und Lage des Ausstellungsortes

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Angebotspreis brutto

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8caeae89-634ab6ce266e19d4

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 42 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen, die Einfluss auf die Bewertung der Zuschlagskriterien haben, werden vom Auftraggeber nicht nachgefordert.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 06/07/2026 11:20:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informace o lhůtách pro přezkum: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

Registrační číslo: 13-L69910001000-34

Poštovní adresa: Badenstraße 18

Obec: Stralsund

PSČ: 18439

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Země: Německo

E-mail: Juliane.Kahl@staluvmv-regierung.de

Telefon: +49 385 588 68414

Fax: +49 385 588 68800

Internetová adresa: <http://www.stalu-mv.de/vp/>

Profil kupujícího: <https://www.service.bund.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Registrační číslo: VKMV-13-L50010000000-78

Poštovní adresa: Johannes-Stelling Straße 14

Obec: Schwerin

PSČ: 19053

Nižší územní jednotka země (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 385588-15164

Fax: +49 385588485-15817

Internetová adresa: <https://www.mv-regierung.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

0435bb8a-4c7e-4e8e-92eb-eeeab02e5285-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Popis

:

Leistungsbeschreibung - Seite 4: "Nach Abschluss der Konzeptionsphase sollen zwischen Januar 2027 und Januar 2029 insgesamt 11 Projektstage mit Schulklassen oder

Jugendgruppen organisiert und durchgeführt werden." Geändert zu "Nach Abschluss der Konzeptionsphase sollen zwischen Januar 2027 und Januar 2029 insgesamt 10 Projektstage mit Schulklassen oder Jugendgruppen organisiert und durchgeführt werden." Damit sind die Angaben zu geforderten Anzahl an Projekttagen in LV und LB nun identisch. V1 enthielt voneinander abweichende Angaben in LV und LB. - In V1 haben die Hyperlinks nicht funktioniert. Das PDF wurde neu generiert (über Exportfunktion) sodass Inhaltsverzeichnis und Links nun funktionieren. Bewertungsbogen Zuschlagskriterien - Seite 2: In der Tabelle zur Anzahl der Projektmitarbeitenden wird '2 MitarbeiterInnen' geändert in '2 MitarbeiterInnen oder mehr'. Die Darstellung hat suggeriert, dass nur zwei Personen das Los bearbeiten können. Grundsätzlich ist jedoch der Einsatz mehrerer Personen möglich. - Seite 4: Bewertungsmatrix wird auch hinsichtlich der Personenanzahl überarbeitet. Dort heißt es in V2 nun: '2 Punkte: Es werden 2 Personen oder mehr mit der Projektbearbeitung betraut.' statt '2 Punkte: Es werden 2 Personen mit der Projektbearbeitung betraut.' - Seite 5: In der Tabelle zur Anzahl der Projektmitarbeitenden wird '2 MitarbeiterInnen' geändert in '2 MitarbeiterInnen oder mehr'. Die Darstellung hat suggeriert, dass nur zwei Personen das Los bearbeiten können. Grundsätzlich ist jedoch der Einsatz mehrerer Personen möglich. - Seite 7: Bewertungsmatrix wird auch hinsichtlich der Personenanzahl überarbeitet. Dort heißt es in V2 nun: '2 Punkte: Es werden 2 Personen oder mehr mit der Projektbearbeitung betraut.' statt '2 Punkte: Es werden 2 Personen mit der Projektbearbeitung betraut.' Anlage_Leistungsfähigkeit_Referenzen_LOS 1. docx - Seite 1: In der Tabelle mit der Anzahl der Projektmitarbeitenden wurden 2 Zeilen ergänzt sodass nun 4 statt 2 Namen eingetragen werden können. Anlage_Leistungsfähigkeit_Referenzen_LOS 2.docx - Seite 1/2: In der Tabelle mit der Anzahl der Projektmitarbeitenden wurden 2 Zeilen ergänzt sodass nun 4 statt 2 Namen eingetragen werden können.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0001

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0002

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 48765246-46de-4db1-b432-60123c144f9e - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 22/06/2026 08:57:36 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 428318-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 119/2026

Datum zveřejnění: 24/06/2026